

Oponentní posudek bakalářské práce

Ústav: Ústav jazyků
Student(ka): **Sofia Pankina**
Studijní program: Angličtina v elektrotechnice a informatice (B2655)
Studijní obor: Angličtina v elektrotechnice a informatice (2609R007)
Vedoucí bakalářské práce: **Mgr. Petra Zmrzlá, Ph.D.**
Oponent bakalářské práce: **Mgr. Bc. Dagmar Šťastná**

Akademický rok: **2016/17**

Název bakalářské práce:

English as a Lingua Franca in Business Corporations

Celkové hodnocení bakalářské práce:

Předloženou bakalářskou práci doporučuji k obhajobě.
Celkový počet bodů: 78.

Slovní hodnocení:

Zadáním předložené bakalářské práce byla analýza a srovnání autentických materiálů nadnárodní společnosti různých žánrů. Autorka se rozhodla pro jazykovou analýzu pracovní smlouvy, dokumentu FAQ a obchodní komunikace prostřednictvím chatu. Práce obsahuje úvodní kapitolu a dále je rozdělena na část teoretickou a praktickou. V teoretické části je vysvětlen pojem lingua franca v návaznosti na anglický jazyk pro obchodní účely. Další podkapitoly se věnují pojmu diskurz s důrazem na Business Discourse a žánry tohoto diskurzu. Praktická část se zabývá analýzou vybraných tří žánrů z této oblasti.

Jazyková úroveň je odpovídající a s tím i použitá slovní zásoba a odborná terminologie. Nicméně lze vytknout občasné gramatické chyby, kterých se autorka dopustila. Opakovaně se objevují chyby v tzv. defining clauses (str. 19, 22 ..., that ...) nebo v kapitole 3.3.1.1 str. 28 je úvodní věta bez přísudku. Celkově však lze gramatickou úroveň hodnotit jako dobrou, což koresponduje i s formálním stylem práce.

U formální úpravy bakalářské práce se vyskytují nedostatky v kapitole Contents, kde jsou uvedeny stejné názvy kapitol 3.1.1 a 3.1.2 a dále kapitoly se stejným názvem 3.2.1 a 3.2.2. V obsahu i textu bakalářské práce jsou uváděny kapitoly, které postrádají jakýkoliv text, a tím je obsah práce zavádějící. Jedná se o kapitoly 3.1.1 (str. 19), 3.2.1 (str. 24), 3.3.1 (str. 28), 3.3.2 (str. 33). V abstraktu (str. 7) autorka zaměnila bakalářskou práci za semestrální projekt. U citací v textu jsou v závorkách uváděni autoři a rok vydání jejich publikace, ale chybí označení stránky, které není uvedeno ani v References (str. 15 Crystal D, 2003, str. 31 Reid, 1991). Autorka rovněž cituje z Cambridge Dictionary, kde neuvádí rok vydání a vydavatele. V kapitole References jsou taktéž zdroje, které jsou duplicitní. Jedná se o Reid E. a Company, Houghton. 2017. U použité literatury (str. 40) je uveden zdroj Shenton, Herbert ... z roku 1931, což s ohledem na aktuální téma práce je zdroj velmi zastaralý.

Pozitivně hodnotím osobní vklad autorky, který představuje analýzu reálných odborných textů (pracovní smlouva) a dalších textů uvedených v příloze práce. Autorka prokázala, že se dokáže orientovat v oblasti diskurzivní analýzy se zaměřením na nové trendy korporátní komunikace. I přes některé nedostatky a chyby tato práce splnila své zadání, a proto doporučuji k obhajobě s hodnocením C (78 bodů).

Otázky k obhajobě:

V kapitole 3.3.2.1 je konstatováno, že struktura účastníků vytváří tzv. anonymní medium. Jaké jsou výhody a nevýhody takového media v rámci Business Discourse?

Mgr. Bc. Dagmar Šťastná
Oponent bakalářské práce